



Det flerspråkiga klassrummet The Multilingual Classroom

7,5 högskolepoäng

7,5 credits

Ladokkod: CDFK00

Version: 1.0

Fastställd av: Utskottet för utbildningar inom pedagogik och lärande 2019-09-10

Gäller från: VT 2020

Nivå: Grundnivå

Huvudområde (successiv fördjupning): Pedagogik (G1N), Svenska som andraspråk (G1N)

Utbildningsområde: Undervisning

Ämnesgrupp: Svenska som andraspråk

Förkunskapskrav: Grundläggande behörighet.

Betygsskala: Underkänd eller Godkänd

Innehåll

Kursen syftar till att öka medvetenheten om utbildningens roll i språkligt och kulturellt heterogena lärandemiljöer. Kursen behandlar speciellt två aspekter; dels olika faktorer som påverkar nyanlända och flerspråkiga elevers villkor för lärande, dels olika undervisningsmetoder som kan bidra till att flerspråkiga och nyanlända elever når målen för utbildningen. Innehållet i kursen bygger på vetenskapliga teorier, relevanta styrdokument och nya forskningsrön.

Centrala begrepp inom ämnesområdet belyses i ett skolperspektiv för att göra deltagarna medvetna om skolans behov av interkulturell pedagogisk kompetens. Kursen lyfter frågeställningar som rör kulturella mönster, etnocentrism, normer och värderingar. Migrationsprocessen beskrivs och nyanlända elevers olika behov och möten med den svenska skolkulturen diskuteras.

Kursen behandlar även flerspråkighet och litteracitet ur ett undervisningsperspektiv och genomsyras av ett didaktiskt perspektiv med fokus på lärande på ett andraspråk. Under kursen introduceras och diskuteras hur olika undervisningsmetoder kan gynna flerspråkiga elevers språk- och kunskapsutveckling och hur elevernas erfarenheter och språkkunskaper kan användas som resurser för lärande i klassrummet. Härvid diskuteras bedömning, kartläggning och stöttning av nyanländas lärande samt multimodalitetens betydelse i undervisningen av flerspråkiga elever. Frågor lyfts rörande skolans uppdrag, förutsättningar och möjligheter att stimulera elevens språk- och kunskapsutveckling.

Mål

Efter avslutad kurs ska deltagaren kunna, med avseende på:

1. Kunskap och förståelse

- 1.1 Redogöra för begrepp som är centrala inom ämnesområdet svenska som andraspråk
- 1.2 Uppvisa kunskaper om olika faktorer som påverkar flerspråkiga och nyanlända elevers lärande och utveckling
- 1.3 Beskriva hur språkliga och kulturella mönster, värderingar och hierarkier i skola och samhälle påverkar elevernas villkor för lärande
- 1.4 Redogöra för litteracitetsbegreppet och litteracitetsutvecklingens betydelse för andraspråkselevers kunskapsutveckling
- 1.5 Beskriva hur kartläggning av nyanlända kan genomföras och följas upp

2. Färdighet och förmåga

- 2.1 Diskutera innebörden av interkulturell pedagogisk kompetens och ett inkluderande förhållningssätt
- 2.2 Planera undervisning i språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt som bidrar till att öka måluppfyllelsen för flerspråkiga elever
- 2.3 Visa på hur multimodala resurser kan användas språkutvecklande

3. Värderingsförmåga och förhållningssätt

3.1 Problematisera lärarens roll i en mångkulturell skola

3.2 Värdera olika organisationsmodeller för flerspråkig undervisning

Undervisningsformer

Undervisningen i kursen består av

- föreläsningar
- seminarier
- workshops
- fältstudier i egen verksamhet
- redovisningar

Undervisningen bedrivs på svenska, men undervisning på engelska kan förekomma.

Examinationsformer

Kursen examineras genom följande examinationsmoment:

(SE01) Interkulturell pedagogisk kompetens

Muntligt seminarium

Lärandemål: 1.2, 2.1 och 3.1

Högskolepoäng: 2,0

Betygsskala: Underkänd eller Godkänd

(IN01) Organisering för flerspråkiga elevers lärande

Skriftlig inlämning

Lärandemål: 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 och 3.2

Högskolepoäng: 2,5

Betygsskala: Underkänd eller Godkänd

(RE01) Språk och kunskapsutvecklande undervisning

Muntlig redovisning

Lärandemål: 1.4, 2.2 och 2.3

Högskolepoäng: 3,0

Betygsskala: Underkänd eller Godkänd

Om studenten har ett beslut/rekommendation om särskilt pedagogiskt stöd från Högskolan i Borås på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att anpassa examinationen. Examinator har att utifrån kursplanens mål avgöra om examinationen kan anpassas i enlighet med beslutet/rekommendationen.

Studentens rättigheter och skyldigheter vid examination är enligt riktlinjer och regelverk vid Högskolan i Borås.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Engblom, C. (2013). Medier, flerspråkighet och multimodal texthantering. I Wedin, Å. & Hedman, C. (red.). *Flerspråkighet, litteracitet och multimodalitet*. Lund: Studentlitteratur, s.189-208. (19 s.).

Hajer, M. & Meestringa, T. (2014). *Språkinriktad undervisning: en handbok*. 2. uppl. Stockholm: Hallgren & Fallgren (226 s)

Gibbons, P. (2018). *Lyft språket, lyft tänkandet: språk och lärande*. Stockholm: Hallgren & Fallgren. (263 s.).

Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk - i forskning, undervisning och samhälle*. 2. uppl. Lund: Studentlitteratur, s. 605-632. (27 s.).

Lahdenperä, P. (2017). *Nyanlända, interkulturalitet och flerspråkighet i klassrummet - undervisning på vetenskaplig grund och beprövad erfarenhet*. Lund: Liber. (Valda delar om cirka 150 sidor enligt lärares anvisningar).

Nilsson F. J. (2015). Från inkluderande exkludering till exkluderande inkludering? I Bunar, N. (red.). *Nyanlända och lärande - mottagande och inkludering*. Stockholm: Natur & kultur, s. 37-80. (43 s.).

Svensson, G. (2015). Translanguaging för utveckling av elevers ämneskunskaper, språk och identitet. I Kindenberg, B. (red.) (2016). *Flerspråkighet som resurs: symposium 2015*. Stockholm: Liber, s.31-42. (11s.).

Svensson, G., Svensson, J., Strazer, B. & Wedin, Å. (2018). *Greppa flerspråkigheten: en resurs i lärande och undervisning*. Stockholm: Skolverket. (158 s).

Skolverket (2015). *Studiehandledning på modersmålet: att stödja kunskapsutvecklingen hos flerspråkiga elever*. Stockholm: Skolverket. (44 s.).

Skolverket (2016). *Information till rektorer och lärare om kartläggningsmaterialet och bedömning av nyanlända elevers kunskaper*. Stockholm: Skolverket. (19 s.).

Skolverket (2016). *Skolverkets kartläggningsmaterial för bedömning av nyanlända elevers kunskaper*. Skolverket: Stockholm (utdrag ca. 50 s.).

Ytterligare artiklar tillkommer med relevans för området (100 s.).

Studentinflytande och utvärdering

Kursen utvärderas i enlighet med gällande riktlinjer för kursvärderingar vid Högskolan i Borås, där studenternas synpunkter ska inhämtas. Kursutvärderingsrapporten publiceras och återkopplas till deltagande och blivande studenter i enlighet med ovan nämnda riktlinjer, och ligger till grund för framtida utveckling av kurser och utbildningsprogram. Kursansvarig lärare ansvarar för att utvärdering enligt ovan genomförs.

Övrigt